

## Aquawood DSL Q10 SG

59198 ff

Толстослойная глазурь на водной основе для деревянных окон и деревянных дверей с атласным блеском небытового назначения.

Разработана в системном комплекте из 3 покрытий, в который также входят лак Aquawood TIG и промежуточное покрытие Aquawood Intermedio

### ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

#### Общая информация

Толстослойная «дышащая» глазурь на водной основе с атласным блеском, очень хорошей погодоустойчивостью и высокой прозрачностью. Продукт отличается высокой устойчивостью к слипанию и очень хорошей ударопрочностью, а также быстрым наступлением водостойкости. Содержит специальные индикаторы на базе нанотехнологий, благодаря которым впоследствии можно доказать, что продукт применялся надлежащим образом.

#### Особые свойства и контрольные нормы

- Сертификат соответствия по **DIN EN 927-2**
- Испытания на атмосферную коррозию
- **Австрийская экологическая норма ÖNORM EN 71 Часть 3** Безопасность игрушек; миграция определённых элементов (отсутствие тяжёлых металлов)
- Сертификат **CATAS WKI Premium Award**
- EN 927-3 (2 года, испытание на естественную атмосферную коррозию): S (ENV 927-2)
- EN 927-4 (испытание на паропроницаемость): 30 % ≤ МЭО ≤ 70 %
- EN 927-5 (испытание на паропроницаемость): < 175 г/м<sup>2</sup>
- УФ-прозрачность 280–340 нм ≤ 1 %  
280–440 нм ≤ 20 %
- EN ISO 4622 (сопротивление сжатию при штабелировании; высыхание в течение 24 ч, испытание при 23 °С и через 120 ч сушки, проверка при 50 °С): дефектов нет
- Тест ASTM D 3359 +PTP: ≥ 1 мПа
- EN 12720 (водостойкость): 5
- EN 927-6 (испытание на искусственное атмосферное старение): дефектов нет



**Система из 2 покрытий (только для испытаний для получения Сертификата):** Aquawood TIG U (оттенки Тёмно-коричневый, Коричневый, Дуб Средний оттенок, Каштан, Орех, Светло-каштановый, Чёрное дерево, Дуб, Сосна, Лиственница, Палисандр, Вишня, Белый мрамор). Толщина верхнего слоя мин. 80 мкм (сухого).

- **Французское постановление DEVL1104875A** о маркировке строительных покрытий на предмет испускания ими летучих отравляющих веществ: A+



09-12.2

ADLER-Werk Lackfabrik, A-6130 Швац, Австрия

Тел.: 0043/5242/6922-390, факс: 0043/5242/6922-399, e-mail: [info@adler-lacke.com](mailto:info@adler-lacke.com)

Настоящее руководство базируется на имеющихся в настоящий момент сведениях о продукте и служит справочной информацией для покупателя/ пользователя, однако при применении следует адаптировать продукт к индивидуальной сфере и условиям применения. Ответственность за пригодность продукта к конкретной индивидуальной сфере применения лежит на покупателе/ пользователе, поэтому рекомендуется перед применением проверить продукт на пригодность путем пробного нанесения и изготовления образца. В остальных случаях действуют Общие условия продаж компании ADLER-Werk Lackfabrik. С публикацией настоящего Технического описания более ранние версии теряют свою силу. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в размер емкостей, оттенков и доступных степеней глянца продукта.

## Сфера применения



- Соответствующие точным размерам деревянные изделия, такие как деревянные окна, наружные двери или гаражные ворота
- Помещения с высокой влажностью (напр., закрытые бассейны) обрабатывать только с помощью специальной системы покрытий.

Несоответствующие точным размерам деревянные изделия рекомендуем обрабатывать системами тонкослойных покрытий, например, Plus-Lasur 50314 или Pullex Aqua-Plus 53101.

При работе соблюдать все технические памятки по продукту.

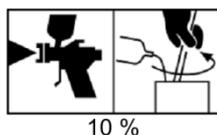
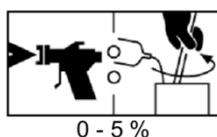
## ОБРАБОТКА

### Указания по обработке



- Перед применением продукт перемешать. При перемешивании избегать попадания воздуха.
- Требуемая температура продукта, объекта и помещения не менее +15°C.
- Оптимальные условия обработки: 15–25 °C при относительной влажности воздуха 40–80 %
- Слишком толстая сухая плёнка прибл. 120 мкм снижает диффузионную способность, поэтому этого следует избегать.
- Герметики должны быть пригодными для покраски, наносить герметик можно только после просыхания лака. Уплотняющие профили с пластификаторами в сочетании с лаками имеют склонность к склеиванию. Использовать только проверенные типы.
- Не рекомендуется наносить второй слой Aquawood DSL Q10 SG с промежуточной шлифовкой, т.к. из-за содержания матирующего воска может возникнуть полирующий эффект и ухудшиться промежуточная адгезия.
- При обработке древесины лиственных пород с глубокими порами могут появиться воздушные включения (устранить промежуточным покрытием Aquawood Intermedio SQ 53613 ff)
- Соблюдать наши **«Рабочие инструкции по нанесению покрытия на соответствующие и частично соответствующие точным размерам изделия»**, а также нормы и директивы по строительству окон.

### Техника нанесения



Метод нанесения	Airless	Airless с воздушной поддержкой (Airmix, Aircoat и пр.)	Баллон - распылитель
Распылительное сопло (Ø мм)	0,28 или 0,33	0,28 или 0,33	1,8–2,0
Распылительное сопло (Ø дюйм)	0,011 или 0,013	0,011 или 0,013	-
Форсунка с насадкой для углового распыления (Градусы)	20–40	20–40	-
Аэрограф (бар)	80–100	80–100	3–4
Воздушная форсунка (бар)	-	0,5–1,5	-

Расстояние пистолета распылителя до окрашиваемой поверхности (см)	прибл. 25		
Разведение	Вода		
Добавление разбавителя в %	0– -3	0–3	10
Количество наносимого материала (г/м <sup>2</sup> )	225–275		
Укрывистость за 1 нанесение (г/м <sup>2</sup> ) <sup>1)</sup>	500		
Укрывистость за 1 нанесение (г/пог. м) <sup>1)</sup>	250–300		
Влажная плёнка (мкм)	225–275		
Сухая плёнка (мкм)	80–макс. 120		

<sup>1)</sup> Укрывистость вкл. разбавление и потери на разбрызгивание  
 Форма, структура основания и влажность древесины влияют на качество обработки/укрывистость. Расход материала можно точно установить только с помощью предварительного нанесения пробного слоя.

### Время высыхания

(при 23 °C и отн. влажн. 50 %.)



Высохший «от пыли» (ISO 1517)	прибл. через 1 час
Не прилипает	прибл. через 3 часа
Готов к штабелированию с распорками из высокодисперсной ПЭ-пены при комнатной температуре:	прибл. через 5 часов
Готов к штабелированию с распорками из высокодисперсной ПЭ-пены при принудительном высыхании: 20 мин. на зону испарения 90 мин. на фазу высыхания (35–40 °C) 20 мин. на фазу охлаждения	прибл. через 130 мин.
Готов к покрытию лаком	прибл. через 12 часов

Указанные числа являются ориентировочными. Скорость высыхания зависит от сорта древесины, толщины слоя, температуры, воздухообмена и относительной влажности воздуха.  
 Избегать попадания прямых солнечных лучей (слишком быстрое подсыхание).

### Чистка рабочих инструментов



Чистка водой сразу после использования.  
 Присохшие остатки краски удалить очистителем ADLER Aqua-Cleaner 80080 или смывкой ADLER Abbeizer 95125.

### ОСНОВАНИЕ

#### Вид основания

Древесина хвойных и лиственных пород согласно Директивам по строительству окон

<b>Структура основания</b>	Основание должно быть сухим, чистым, годным для нанесения покрытия, обезжиренным, незагрязненным воском и древесной пылью.
<b>Влажность древесины</b>	Изделия, соответствующие точным размерам: 13 % +/- 2 %
<b>ТЕХНОЛОГИЯ НАНЕСЕНИЯ СЛОЁВ</b>	
<b>Грунтование</b>	<p><b>Древесина хвойных пород:</b> 1 слой цветного покрытия Aquawood TIG E или цветного покрытия Aquawood TIG U 57601 ff. Время высыхания 4 часа</p> <p><b>Древесина лиственных пород и лиственница:</b> 1 слой цветного покрытия Aquawood TIG U farbig 57601 ff. Время высыхания 4 и 5 часов соответственно При работе соблюдать все технические памятки по продукту.</p>
<b>Нанесение промежуточного слоя</b>	<p><b>Древесина хвойных пород:</b> 1 слой Aquawood Intermedio 53663 или Aquawood Intermedio HF 53769 методом погружения или струйного облива. Время высыхания не менее 2 часов</p> <p><b>Древесина лиственных пород и лиственница:</b> 1 слой Aquawood Intermedio SQ 53613 Толщина влажного слоя 100–125 мкм, время высыхания 2 часа При работе соблюдать все технические памятки по продукту.</p>
<b>Промежуточная шлифовка</b>	Удалить древесную пыль шкуркой зернистостью 220–240.
	
<b>Нанесение покровного слоя</b>	<p><b>Древесина хвойных пород:</b> 1 слой неразбавленным Aquawood DSL Q10 M 59198 ff Толщина влажного слоя 250–275 мкм</p> <p><b>Древесина лиственных пород и лиственница:</b> 1 слой Aquawood DSL Q10 SG 59198 ff, разбавленного водой макс. 3 %, толщина влажного слоя 225–250 мкм.</p>
<b>Нанесение заключительного слоя</b>	Для наружных дверей рекомендуем дополнительно нанести бесцветный покрывной лак Aquawood Protect 53215. При работе соблюдать все технические памятки по продукту.
<b>УХОД И ВОССТАНОВЛЕНИЕ</b>	
<b>Уход</b>	<p>Стойкость покрытия зависит от многих факторов. К ним относятся, в особенности, вид атмосферного воздействия, конструктивная защита, механические нагрузки и выбор наносимого оттенка. Для длительной стойкости необходимо своевременно проводить работы по уходу за обработанной поверхностью. Для этого рекомендуется ежегодно проводить техническое обслуживание объекта.</p> <p><b>Окна:</b> чистка с помощью очистителя ADLER Top-Cleaner 51696 и уход с помощью ADLER Top-Finish 51697, входящих в комплект средств по уходу ADLER Pflegeset-Plus 51695.</p> <p><b>Наружные двери:</b> Чистка с помощью очистителя ADLER Door-Cleaner 51699 и уход с помощью ADLER Door-Finish</p>

---

51700, входящих в комплект средств по уходу за наружными дверями ADLER Haustürenpflegeset 51709. При работе соблюдать все технические памятки по продукту.

---

**Восстановление**

Восстановление с помощью Pullex Aqua-DSL 51501 ff, а для посеревшей древесины – Pullex Renovier-Grund 50236 ff и Pullex Fenster-Lasur 50413.

При работе соблюдать все технические памятки по продукту.

---

**УКАЗАНИЯ ПО ЗАКАЗУ****Емкость**

Полиэтиленовая бочка по 5 кг, 25 кг, 120 кг

---

**Оттенки/степень блеска**

Frumento/Пшеница	59198
Orzo/Ячмень	59226
Marrone/Коричневый	59227
Sanapa/Конопляный	59228
Miele/Медовый	59229



Другие оттенки можно получить в системе смешивания цветов ADLER Farbmischsystem promix.

**Базовое лаковое покрытие:**

Базовый W30 59225

- **Окончательный оттенок зависит от собственного цвета древесины, оттенка пропитки и оттенка покровной глазури** (сравн. Оттеночную карту)
- Для оценки окончательного оттенка рекомендуется с помощью выбранной системы нанесения слоёв изготовить образец цвета на оригинальном основании.
- Чтобы особенно подчеркнуть структуру древесины, оттенок Aquawood TIG должен быть темнее оттенка Aquawood DSL.

---

**Дополнительные продукты**

Покрытие Aquawood TIG E 57701 ff  
Покрытие Aquawood TIG U 57601 ff  
Промежуточное покрытие Aquawood Intermedio 53663 (древесина хвойных пород)  
Промежуточное покрытие Aquawood Intermedio SQ 53613 (древесина лиственных пород)  
Промежуточное покрытие Aquawood Intermedio HF 53769  
Защитное покрытие Aquawood Protect 53215  
Очиститель ADLER Aqua-Cleaner 80080  
Смывка ADLER Abbeizer 95125  
Очиститель ADLER Top-Cleaner 51696  
Финишное покрытие ADLER Top-Finish 51697  
Набор для ухода за обработанной поверхностью ADLER Pflegeset-Plus 51695  
Очиститель ADLER Top-Cleaner 51699  
Финишное покрытие для дверей ADLER Door-Finish 51700  
Набор для ухода за наружными дверями ADLER Haustürenpflegeset 51709  
Пропитка Pullex Aqua-DSL 51501 ff  
Восстанавливающая грунтовка Pullex Renovier-Grund 50236 ff  
Глазурь для окон Pullex Fenster-Lasur 50413

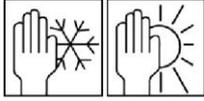
---

---

## ПРОЧИЕ УКАЗАНИЯ

---

### Срок годности/Хранение



Не менее 1 года в невскрытой заводской упаковке.  
Хранить в защищённом от влажности, прямых солнечных лучей, мороза и высоких температур (выше 30 °С) месте.

---

### Технические данные

Предельные значения ЕС для ЛОС, содержащихся в Aquawood DSL Q10 SG (кат. A/e): 130 г/л (2010).  
Максимальное содержание ЛОС в Aquawood DSL Q10 SG 26 г/л.

---

### Данные по технике безопасности



Соблюдать требования из паспорта безопасности для данного продукта! Актуальную версию можно запросить в Интернете по **адресу [www.adler-lacke.com](http://www.adler-lacke.com)**.  
Пары лака не вдыхать! Вдыхания паров лака можно избежать, используя соответствующий респиратор (комбинированный фильтр A2/P2 – EN 141/EN 143).

---